

D. Sicheerheidshinweise

Allgemein

Die beigefügten Anleitungen sind Voraussetzung für die ordnungsgemäße Installation, den Einbau und Montage und Inbetriebnahme. Anleitung aufbewahren! Die technischen Daten auf dem Produkt sind zu beachten. Technische Änderungen vorbehalten. Studieren Sie gründlich die beigefügte Anleitungen und die Hinweise!

Folgende Symbole werden in den Anleitungen verwendet:

⚡ Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile. Ein elektrischer Schlag kann zum Tod führen. Ein elektrischer Schlag kann auch Sachschäden möglich.

Wichtige Hinweise zum ordnungsgemäßen Einbau, Montage und Inbetriebnahme.

Information zur Installation-, Montageeinhfolge oder Betriebsweise.

Sicherheitshinweise

Montage und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

Seien Sie äußerst vorsichtig beim Anschließen der Leuchte ans Stromnetz, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Wenn Sie sich die Installation, den Einbau oder Montage nicht zutrauen oder an der gewünschten Stelle noch kein Zugang zur Stromleitung existiert, wenden Sie sich an einen Elektriker.

Vor Beginn der Arbeiten die Netztötung (230 V) ausschalten / spannungsfrei schalten.

Überprüfen Sie mit einem funktionierenden Spannungprüfer, dass tatsächlich keine Spannung auf der Leitung liegt.

Überprüfen Sie vor dem Bohren den Verlauf der Netztötung (230V).

Beim Bohren der Befestigungslöcher nicht die Netztötung beschädigen!

Montage-Betrieb nur in trockenen Räumen.

Das Betriebsgerät (Trafo/Vorschaltgerät) muss zugänglich montiert werden.

Die Schutzleiter (IP-Schutzklasse IP-X3/4/5/6/7 (Schutz vor Wasser) am Einsatzort beachten).

Spannungsführende Leiter (Seile, Stangen,...) verschiedener (Kleinspannungs-) Beleuchtungssysteme dürfen nicht miteinander verbunden werden.

LED reagieren empfindlich auf hohe Temperaturen. Beachten Sie den Einbau, das Abschalten und die Lüftung.

Umgebungstemperatur 30 °C nicht überschreiten, weil eine Überhitzung führt zum vorzeitigen Ausfall der Leuchte.

Wärmegedämmung darf nur der Leuchte / Betriebsgerät liegen. Zwischen Betriebsgerät und Leuchtmittel muss ein Abstand gemäß Montageanleitung eingehalten werden.

Abluft muss sichergestellt sein. Überhitzungsgefahr! Ist die Netztrennschleissleitung beschädigt, ist der Artikel unbrauchbar.

Verwenden Sie Schutzgläser müssen umgehend ersetzt werden.

6. Beschädigte Leuchten (z.B. Gläser, Dichtungen usw.) dürfen nur mit originalen Ersatzteilen repariert werden.

7. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

8. Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Service-Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Montage-/Installationshinweise

19.Achtung! Während der Installation muss das Beleuchtungssystem spannungsfrei bleiben. Störungen dürfen nicht behoben werden.

20. Bei der Installation muss das Beleuchtungssystem unter Spannung zusammengesteckt, gesteckt und gewechselt werden. Eine Verbindung unter Spannung, zerstört oder beschädigt die LED.

21. Bei der Installation dürfen die Leuchten nicht mit falschen elektrischen Aufladungen können die LED beschädigen oder zerstören. Der LED-Chip, LED-Kontakte, Leiterbahnen oder Steckkontakte dürfen nicht mit einem Schraubenzieher berührt werden.

22. Das Leuchtsystem darf nicht durch zusätzliche Leuchten erweitert werden.

23. Nur darf vorgesehene Leuchtsysteme dürfen ersetzt werden.

24. Das Leuchtsystem darf nur mit Teilen und Komponenten erweitert werden, die von Paulmann für diese Leuchte vorgesehen sind.

25. Verlängern, kürzen oder verändern von Leitungen darf nur durch eine Elektrofachkraft gemäß Anleitung oder durch geeignetes Paulmann-Zubehör erfolgen.

26. Verwenden Sie ein geeignetes Vorschaltgerät. Falsche Stromstärke/Spannungshöhe oder Polarität können zu Schäden an der Leuchte führen.

27. Die elektrische Leistung der LED Leuchten muss im Leistungsbereich des LED-Vorschaltgerätes liegen.

28. Beachten Sie die Angaben auf dem Typschild der Leuchte. Die Leuchte muss mit der richtigen Leuchte (LED-Drive) übereinstimmen.

29. Leitungen dürfen nicht verlätet werden. Anderenfalls werden Schäden an der Leuchte verursacht.

30. Die Leuchte darf in dimmbaren Systemen auf die Kennzeichnung des Dimmers und auf den Leuchten/Vorschaltgeräten.

31. Benutzen Sie einen Phasenabschnittdimmer mit der Kennzeichnung LED-RL oder LED-RLRC.

32. Benutzen Sie einen Phasenabschnittdimmer mit der Kennzeichnung LED-RL oder LED-RLRC.

33. Achten Sie auf den Leistungsbereich des Dimmers.

34. ES dürfen keine Gegenstände zur Dekoration angebracht werden.

35. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Handhabung, Installation oder von durchgeführten Veränderungen oder Umbauten verursacht wurden, sind von der Gewährleistung/Garantie und Haftung ausgeschlossen.

DK Sikkerhedsinvisninger

1. De medføjede brugsanvisninger er forudsætnin g for korrekt installation, indbygning eller monterin g og brugstiltagning. Oplev brugsanvisningerne! Tagtag altid hensyn til sikkerhedsreglerne. Hold forbehold for tekniske ændringer.

2. Hold øje med de medføjede brugsanvisninger og sikkerhedsoplysninger!

3. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

4. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

5. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

6. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

7. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

8. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

9. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

10. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

11. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

12. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

13. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

14. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

15. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

16. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

17. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

18. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

19. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

20. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

21. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

22. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

23. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

24. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

25. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

26. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

27. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

28. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

29. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

30. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

31. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

32. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

33. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

34. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

35. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

36. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

37. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

38. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

39. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

40. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

41. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

42. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

43. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

44. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

45. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

46. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

47. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

48. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

49. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

50. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

51. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

52. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

53. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

54. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

55. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

56. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

57. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

58. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

59. Følgende symboler anvendes i brugsanvisningerne: ⚡ Elektrisk slag ved kontakt med spændingsførende dele. Elektrisk slag kan være dødeligt. Varmt varning: Risiko for brand eller materielle skader.

60. Vigtige oplysninger til korrekt indbygning, installation, monterin g og brugstiltagning.

61. Oplysninger til korrekt installation, monterin g og brugstiltagning.

62. Monteringskravet eller driftsoplysninger.

F. Consignes de sécurité

Generel

1. Les instructions jointes sont la condition préalable à l'installation conforme. L'installation doit être effectuée en respectant les consignes de montage et la mise en service. Conserver les instructions ! Tenir compte des caractéristiques techniques mentionnées sur le produit. Sous réserve de modifications techniques, nous nous réservons le droit de modifier les instructions jointes et les consignes de sécurité !

2. Les symboles suivants sont utilisés dans les instructions :

⚡ Electric shock contact with live parts. An electric shock can result in death. Overheating: fire or property damage possible.

Important instructions for proper installation, assembly, mounting and operation.

Information regarding the order of assembly and operating instructions.

Safety instructions

Installation and repair work may only be performed by a qualified electrician in accordance with local safety regulations.

Be extremely cautious when connecting the luminaire to the power supply to avoid electric shock.

Observe the instructions for the correct connection of the luminaire to the power supply, or if there is no access to the mains at the desired installation point, you must have a qualified electrician assist you.

Before starting work, switch off/disconnect the mains (230 V).

Always turn off the power at the fuse box.

Use a working voltage tester to be absolutely sure that there is no voltage.

Check the correct of the power lines before drilling (230 V).

Observe the instructions to not damage the power lines when drilling!

Only install and operate in dry rooms.

The operating device (transformer/ballast) must be installed before installation.

10.IP Protection requirements in the area of use must be met - IP-X3/4/5/6/7 (protection against water).

11. The luminaire must be mounted in a way so as not to come into contact with one another.

12.LEDs are sensitive to high temperatures. Before installation, ensure that the ambient temperature will not exceed 30 °C. Overheating leads to premature failure of the LED.

13. The installation must not come into contact with the luminaire/operating device. The distance between the operating device and the bulb, as stated in the installation instructions, must be adhered to.

14. The light source of the device is not replaceable. Danger of overheating!

15.If the power cable is damaged, the product is unusable and must be replaced.

16.Broken glass must be replaced immediately. When repairing luminaires (e.g. glass, seals etc.) use original replacement parts only.

17. If the light source of the luminaire cannot be replaced, when the light source has reached the end of its service life, the entire luminaire must be replaced.

18. The light source of the luminaire must be replaced by the manufacturer or a service technician authorized by the manufacturer or a similarly qualified person.

19. The source luminaires of cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

20. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

21. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

22. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

23. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

24. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

25. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

26. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

27. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

28. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

29. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

30. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

31. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

32. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

33. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

34. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

35. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

36. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

37. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

38. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

39. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

40. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

41. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

42. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

43. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

44. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

45. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

46. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

47. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

48. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

49. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

50. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

51. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

52. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

53. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

54. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

55. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

56. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

57. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

58. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

59. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

60. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

61. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

62. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

63. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

64. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

65. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

66. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

67. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

68. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

69. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

70. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

71. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

72. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

73. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

74. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

75. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

76. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être remplacé.

77. Si le verre de protection cassé doit être immédiatement remplacé.

78. Tout luminaire endommagé (verres, joints, etc.) doit être remplacé par le fabricant ou un technicien de SAV autorisé par le fabricant ou une personne qualifiée de manière équivalente.

79. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; si elle est endommagée, le produit doit être rempl

